

Escuela Primaria Gabilan

Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año escolar 2012-13

Publicado durante el 2013-14

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web sobre sociedad con EdData

EdData es una sociedad entre CDT, EdSource, y el equipo de asistencia y administración de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona amplia información financiera, demográfica, y productiva sobre las escuelas y distritos escolares públicos de kínder a doceavo año del estado de California.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

Información adicional

Para mayores informes relacionado a los elementos de datos y términos utilizados en el SARC vea la guía informativa de los informes del índice de rendimiento académico del 2012-13 ubicado en la página web API CDE <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

II. Sobre esta escuela

Información de contacto (año escolar 2013-14)

Información de contacto escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Gabilan
Dirección	330 North Walker Drive
Ciudad, estado, código postal	Soledad, CA 93960
Teléfono	831.678.6440
Director	Ellen Brusa
Correo electrónico	ebrusa@soledad.k12.ca.us
Código CDS	2775440-6105472

Información de contacto distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Soledad
Teléfono	831.678.3987
Sitio web	www.soledad.k12.ca.us
Superintendente	Dr. Rupi Boyd
Dirección de correo electrónico	rboyd@soledad.k12.ca.us

Misión y descripción escolar (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información sobre la escuela, sus programas y sus metas.

La misión de la escuela primaria Gabilan es aceptar, enseñar, retar, e inspirar todos los alumnos para que sean estudiantes seguros que demuestran excelencia académica y personal.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información sobre cómo es que los padres pueden participar en actividades escolares, incluyendo información de contacto en relación a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

Se alienta constantemente a los padres de la escuela primaria Gabilan a participar en eventos escolares. Los padres pueden participar en el consejo del sitio escolar y el consejo asesor de los estudiantes del inglés (ELAC, por sus siglas en inglés). Son alentados a participar en la noche matemática con la familia, la noche de alfabetización con la familia, y la noche CST con la familia a lo largo del año. Los padres de familia también están invitados a las interpretaciones estudiantiles, asambleas, días de jardinería y actividades diurnas especiales, celebración del primer día de clases, así; como capacitaciones de padres a nivel distrital. Nuestro programa Healthy Start también proporciona varias oportunidades para la capacitación de los padres. Se alienta a los padres de familia a dar de su tiempo en los salones de clase y para ser acompañantes en los viajes escolares. Contamos con un programa familiar de incentivo Five-Star que honra familias que asisten a cinco o más capacitaciones/actividades a lo largo del año.

III. Desempeño estudiantil

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés)**, que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés)**, es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés)**, incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de la administración de exámenes e informes de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas	38	45	48	38	42	43	54	56	55
Matemáticas	55	64	63	40	44	45	49	50	50
Ciencias	49	52	42	45	49	52	57	60	59
Historia y ciencias sociales				28	30	34	48	49	49

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados de la administración de exámenes e informes por grupo estudiantil – Más reciente

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	43	45	52	34
Todos los alumnos en la escuela	48	63	42	
Masculino	50	65	42	
Femenino	45	61	42	
Afroamericanos				
Nativos americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	48	63	42	
Isleños del pacífico/nativos de Hawái				
Blancos				
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	46	62	41	
Estudiantes de inglés como segundo idioma	28	48	11	
Alumnos con discapacidades	33	67		
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes				

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados del examen de condición física de California (año escolar 2012-13)

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	20.8	20.8	12.5

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

IV. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado.

El rango de API para escuelas similares compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2010	2011	2012
Estatal	2	3	4
Escuelas similares	4	4	5

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2010-11	2011-12	2012-13
Todos los alumnos de la escuela	23	28	13
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	25	28	13
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	26	27	10
Estudiantes del inglés	10	27	13
Alumnos con discapacidades			

Nota: “N/D” significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. “B” significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. “C” significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2013

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2013 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2013					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	259	801	3,437	748	4,655,989	790
Afroamericanos	0		11	742	296,463	708
Nativos americanos o nativos de	0		8		30,394	743
Asiáticos	0		25	705	406,527	906
Filipinos	0		38	916	121,054	867
Hispanos o latinos	258	801	3,255	745	2,438,951	744
Isleños del pacífico/nativo de Hawái	0		4		25,351	774
Blancos	0		83	805	1,200,127	853
Dos o más razas	1		13	726	125,025	824
De escasos recursos económicos	249	793	3,155	744	2,774,640	743
Estudiantes del inglés	150	771	2,008	716	1,482,316	721
Alumnos con discapacidades	15	727	397	561	527,476	615

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2012-13)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	Sí	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	N/A	Sí

Programa federal de intervención (año escolar 2013-14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	2003-2004	2007-2008
Año en el PI	año 5	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	5
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	55.6

V. Entorno escolar

Matriculación de alumnos según el nivel de año (año escolar 2012-13)

Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	60
Primer año	59
Segundo año	60
Tercer año	60
Cuarto año	50
Quinto año	50
Sexto año	50
Matriculación total	389

Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2012-13)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	0.0	Blancos	0.0
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.0	Dos o más razas	0.3
Asiáticos	0.0	De escasos recursos económicos	96.7
Filipinos	0.0	Estudiantes del inglés	63.8
Hispanos o latinos	99.7	Alumnos con discapacidades	5.1
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.0		

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (primaria)

Nivel de año	2010-11			2011-12			2012-13					
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	19.7	3	0	0	20	3	0	0	20	3		
1	20	3	0	0	20	3	0	0	20	3		
2	19	3	0	0	20	3	0	0	20	3		
3	20	2	0	0	19.3	3	0	0	20	3		
4	25	0	2	0	24.5	0	2	0	25		2	
5	25	0	3	0	25	0	2	0	25		2	
6	25	0	2	0	25	0	3	0	25		2	
Otro												

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

Plan de seguridad escolar (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

El plan de seguridad escolar de la escuela primaria Gabilan es coordinado estrechamente con el plan distrital de seguridad, con detalles específicos incluidos encaminados hacia el diseño y la geografía del sitio escolar. El plan es actualizado anualmente por el personal del sitio escolar y el consejo de sitio escolar. Se repasan todos los requisitos de la matriz del plan integral de seguridad escolar y las responsabilidades de planeación del proyecto de ley del senado (SB, por siglas en inglés) 187 para asegurar su conformidad, incluyendo la evaluación del estado actual de delitos escolares, reportes de los procedimientos de abuso infantil, procedimientos de desastre, rutina y emergencia, políticas relacionadas a la suspensión, expulsión o expulsión obligatoria y otros graves acontecimientos designados así por la escuela que podrían llevar a suspensión o expulsión, notificación a maestros, política de acoso sexual, código de vestimenta, ingreso y egreso seguro de los alumnos, padres de familia y empleados escolares a/de la escuela, entorno escolar seguro y ordenado, reglas y procedimientos, y llevando a cabo reunión pública. Se llevan a cabo simulacros de incendio y terremoto sistemáticamente.

Suspensiones y expulsiones

Índice	Escuela			Distrito		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Suspensiones	1.29	1.00	3.09	10.48	12.00	11.63
Expulsiones	0	0	0	0.13	1.00	.17

Nota: El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100).

VI. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

Todos los edificios están en buena reparación; se le da mantenimiento al plantel para asegurar que esté limpio, seguro y funcional. Los edificios escolares más viejos tienen 25 años y los portátiles más nuevos tienen 8 años. Ninguna de las ocho necesidades de emergencia para las instalaciones, especificadas en la sección del código educativo 17592.72 (c) (1) existen en la escuela primaria Gabilan. Todos los baños están limpios con 100% de los inodoros en buen funcionamiento. Nuestro entorno escolar está limpio y bien mantenido y por lo tanto apoya totalmente la enseñanza y el aprendizaje. Hay un sistema de solicitud de servicio vigente para atender los asuntos de mantenimiento de manera oportuna con reparos urgentes y de emergencia designados como prioritarios. Tenemos más que suficiente espacio de salones de clase, una amplia sala de personal y suficiente terreno en el patio de recreo. Cada baño se limpia sistemáticamente y tiene 100% de los inodoros en buen funcionamiento. Un conserje diurno de tiempo completo y un conserje vespertino limpian el edificio sistemáticamente. La política distrital para abordar cualesquier áreas de inquietud dentro de las instalaciones es entregar una solicitud de servicio al departamento de mantenimiento y ellos abordan los asuntos de forma oportuna. Los asuntos de seguridad son abordados de forma inmediata. La visita de la demanda Williams se llevó a cabo el 28 de agosto del 2013. La inspección se llevó a cabo el 26 de julio del 2013.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2013-14)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Estado del buen reparo de instalación escolar (año escolar 2013-14)					
Año y mes que se recopilaron los datos: 26 de julio del 2013					
Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[]	[X]	[]	[]	

Estado del buen reparo de instalación escolar (año escolar 2013-14)

Año y mes que se recopilaron los datos: 26 de julio del 2013

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Interior: superficies interiores	[]	[]	[X]	[]	CR3, CR4, CR5 - paneles del techo manchados y quebrados - inspeccionado/reparado septiembre del 2013 CR8 - agujero en pared/cubierto con cinta adhesiva - reparo de la pared planeada diciembre del 2013 CR24, CR26 - alfombra rota - planeado junio del 2014 Baño de niños cancha de baloncesto - escofina quebrada, puerta de entrada necesita reparo - reparado octubre del 2013 Baño de niños patio de recreo - hace falta azulejo - reparado octubre del 2013
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[]	[X]	[]	[]	Ninguno
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	Almacenaje R2 y servicio alimenticio R2 - hace falta tapa de iluminación - reemplazado septiembre del 2013 CR8 - luces fundidas - luces reemplazadas septiembre del 2013 CR214 - tapa de
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[]	[X]	[]	[]	Ninguno
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	CR16 - excesivo papel en las paredes - eliminado septiembre del 2013
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[]	[X]	[]	CR8 - hace falta moldura - planeado junio del 2014 CR11, CR12 - rampa necesita repararse - reparado 22 de enero del 2014. CR25 - bisagra quebrada - reparado noviembre del 2013 Baño de niños patio de recreo - rampa necesita repararse - reparado 22 de enero del 2014.
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[]	[X]	[]	[]	Ninguno

Clasificación general de la instalación

Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		[]	[X]	[]

VII. Maestros

Maestros certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2010-11	2011-12	2012-13	2012-13
Con certificación total	20	21	20	212
Sin certificación	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	---

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2011-12	2012-13	2013-14
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	1

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2012-13)

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica". Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	98.3	1.7
Escuelas del distrito de muy	98.3	1.7
Escuelas del distrito de bajos	0.0	0.0

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

VIII. Personal auxiliar

Orientadores académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2012-13)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por orientador académico
Orientador académico	0	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	33.33	---
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.5	---
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0	---
Psicólogo/a	.33	---
Trabajador/a social	0	---
Enfermera/o	0.125	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.25	---
Especialista de recursos	.25	---
Otro	0	---

Nota: Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

IX. Currículo y artículos instructivos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2013-14)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 9 de octubre del 2013

Cada alumno cuenta con un libro de texto en buenas condiciones y consistente con el contenido y ciclo de marcos curriculares adoptados por el consejo estatal de educación.

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	2009 - Houghton Mifflin Reading California Medallion Edition para kínder-6to año en inglés. Un inventario de libro de texto se realizó en mayo del 2013. ELD-Pearson Language Central para kínder-6to año y los programas de intervención lector es Sopris West Language ! Fourth Edition Levels A-F en inglés. Todos los alumnos son proporcionados un libro de texto o material docente como es determinado por verificación de los sondeo del inventario de material docente del salón - todos los libros de texto están basados en las normas y son adoptados por el estado.	Sí	0%
Matemáticas	2009 - Houghton Mifflin California Math Edition para kínder-6to año en inglés. El programa de intervención matemática utilizado para 4to-6to año es Destination Math (2008) en inglés. Un inventario de libro de texto se realizó en mayo del 2013. Todos los alumnos son proporcionados un libro de texto o material docente como es determinado por verificación de los sondeo del inventario de material docente del salón - todos los libros de texto están basados en las normas y son adoptados por el estado.	Sí	0%
Ciencias	2008 - Scott Foresman California Science para kínder-5to año en inglés y para 6to año es Pearson Scott Foresman: Focus on Earth Science California Edition en inglés. Un inventario de libro de texto se realizó en mayo del 2013. Todos los alumnos son proporcionados un libro de texto o material docente como es determinado por verificación de los sondeo del inventario de material docente del salón - todos los libros de texto están basados en las normas y son adoptados por el estado.	Sí	0%
Historia y ciencias sociales	2006 - McMillian/McGraw-Hill California Vistas fpara kínder-5to año en inglés. 6to año es McDougal Littell World History: Ancient Civilizations in English. Un inventario de libro de texto se realizó en mayo del 2013. Todos los alumnos son proporcionados un libro de texto o material docente como es determinado por verificación de los sondeo del inventario de material docente del salón - todos los libros de texto están basados en las normas y son adoptados por el estado.	Sí	0%
Idioma extranjero	No se aplica		N/A
Salud	No se aplica		N/A

X. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011-12)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Suplementario/ limitado	Básico/ ilimitado	
Sitio escolar	\$8,754	\$3,590	\$5,165	\$67,570
Distrito	---	---	\$4,570	\$60,272
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	13	12
Estado	---	---	N/A	\$67,530
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	N/A	0

Gastos suplementarios/limitados provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

Gastos básicos/ilimitado es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012-13)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Healthy Start

Estos fondos de becas se utilizan para proporcionar actividades a la comunidad escolar de la primaria Gabilan que cumplan las metas de apoyar el bienestar físico y emocional de los alumnos, intervención temprana y educación y participación de los padres.

Educación para alumnos talentosos y superdotados

Los alumnos que cumplan con el criterio distrital de alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés) reciben un programa diferenciado que se enfoca en profundidad y complejidad a fin de atender a sus necesidades especiales.

Educación especial

Nuestros servicios incluyen un programa de especialista de recursos y servicios de logopeda.

Título I

Los fondos son utilizados para adquirir materiales suplementarios y para pagarle al personal por horas adicionales de trabajo con alumnos de bajo rendimiento en lectura, lenguaje o matemáticas según lo miden las evaluaciones seleccionadas por el distrito.

Título III

Los fondos son utilizados para adquirir materiales suplementarios y para pagarle al personal por horas adicionales de trabajo con estudiantes del inglés de bajo rendimiento en lectura, lenguaje o matemáticas según lo miden las evaluaciones seleccionadas por el distrito.

Educación migrante

Nuestro ayudante instructivo del programa migrante atiende a los alumnos migrantes quienes necesiten de servicios adicionales.

Seguro y libre de drogas

Estos fondos son utilizados para adquirir materiales educativos para nuestro programa seguro y libre de drogas, el cual incluye materiales para la semana de listón rojo. También ayuda a financiar una pequeña parte de nuestro programa de sociedad de vecindades seguras y aprendizaje extracurricular que apoya a los alumnos después de la jornada escolar de las 3:00-6:00 P.M.

Educación sobre la prevención del uso de tabaco

Estos fondos son utilizados para adquirir materiales educativos relacionados con la prevención del uso de tabaco.

Ayuda de impacto económico

Estos fondos son utilizados para adquirir ayuda y materiales suplementarios para nuestros estudiantes del inglés de bajo rendimiento y alumnos inmigrantes quienes se ven afectados económicamente.

Materiales de la biblioteca escolar

Estos fondos son utilizados para adquirir materiales para la biblioteca utilizados por toda la comunidad escolar.

Prevención de abandono escolar

Estos fondos son utilizados para contratar un consultor de alcance para trabajar directamente con alumnos en riesgo.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2011-12)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$40,047	\$38,578
Sueldo de un maestro en el nivel intermedio	\$60,366	\$59,799
Sueldo de un maestro en el nivel superior	\$88,134	\$78,044
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$91,008	\$95,442
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$99,965	\$98,080
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$101,579	\$106,787
Sueldo de un superintendente	\$130,000	\$150,595
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	38.1%	37.1%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	4.8%	5.9%

Nota: Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

XI. Planeación docente y planificación

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años. Las preguntas que pueden encontrar una respuesta incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal? Y específicamente ¿cómo fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿Se utilizaron datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por los cuales se imparte el desarrollo profesional? (p. ej., talleres extracurriculares, asistencia a conferencia, tutoría individual, etc.)
- ¿Cómo se apoya a los maestros durante la implementación? (p. ej., mediante tutoría en el salón, reuniones de maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)

Se les proporciona a los miembros del personal de la escuela primaria Gabilan con una variedad de oportunidades de desarrollo profesional. El plan de desarrollo de personal es creado con aportaciones del personal, el consejo de sitio escolar y está basado en las necesidades de nuestro personal según las determina el continuo análisis de datos. El desarrollo de personal se realizó en tres días completos de capacitación y en ciertos lunes cada mes. Algunos de los temas de enfoque fueron: artes lingüísticas (con un enfoque especial en vocabulario y comprensión), matemáticas, tecnología, reducción del tamaño de clases, necesidades de los estudiantes del inglés, programa suplementario de lectura Accelerated Reader, participación estudiantil y colaboración profesional. Cada maestro principiante también recibe ayuda y apoyo de un proveedor de apoyo quien ha sido capacitado mediante del programa de apoyo y evaluación para maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés).